

Patrick ISKRA
Directeur des classes maternelles et élémentaires

São Paulo, le 17 février 2009

Madame, Monsieur,

La mise en place des nouveaux horaires hebdomadaires à l'école primaire, conformément aux nouveaux programmes français 2008, prend en compte un temps de différenciation pédagogique pour les élèves qui en ont besoin.

Dans notre lycée, le temps de présence reste le même qu'auparavant et n'induit aucun changement pour vous, parents. Pour les élèves de maternelle, l'interclasse varie, en fonction des niveaux, entre 11h00 et 13h30 et comprend désormais le déjeuner, la récréation mais aussi ce moment de différenciation pédagogique (à savoir 4 fois 30 minutes par semaine).

Jusqu'à la date du 27 février, des évaluations sont faites dans toutes les classes afin de déterminer les domaines dans lesquels certains élèves auront besoin de ce soutien. A partir de mars, ces élèves seront pris par petits groupes,

de 11h00 à 11h30 pour les classes de Petite Section, puis déjeuner et sieste...

de 12h15 à 13h30 pour les classes de Moyenne et de Grande Section : repas, récréation et soutien entre 13h00 et 13h30.

Vous recevrez de la part de l'enseignant de la classe un petit bulletin vous informant de la prise en charge de votre enfant si cela est nécessaire.

Cordialement,

Le Directeur,

Patrick ISKRA

Patrick ISKRA
Assessor Pedagógico de Educação Infantil e Ensino Fundamental I

São Paulo, 19 de fevereiro 2009.

Prezado Senhor, Prezada Senhora,

A implementação dos novos horários semanais na Educação Infantil e no Ensino Fundamental I, em conformidade com os novos programas franceses de 2008, leva em conta uma diferenciação pedagógica para os alunos que dela necessitarem.

Em nosso liceu, o tempo de presença permanece idêntico e não ocasiona nenhuma alteração para os pais. Para os alunos de Educação Infantil, o intervalo entre aulas varia em função dos níveis, entre 11 horas e 13h30, incluindo de agora em diante não só o almoço e a recreação, mas também esse momento de diferenciação pedagógica (a saber, 4 sessões de 30 minutos por semana).

Até o dia 27 de fevereiro, avaliações serão feitas em todas as turmas, a fim de determinar as áreas em que certos alunos precisarão desse apoio. A partir de março, tais alunos serão acompanhados em pequenos grupos,

- das 11 horas às 11h30 para as turmas de Jardim I (Petite Section), depois almoço e sesta (descanso);
- das 12h15 às 13h30 para as turmas de Jardim II e III (Moyenne et Grande Section): almoço, recreação e reforço entre 13 horas e 13h30.

Os senhores receberão um pequeno boletim do professor da turma informando-os sobre o eventual acompanhamento de seu filho, se necessário.

Cordialmente,

O Assessor Pedagógico,

Patrick ISKRA